



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Тридцать восьмое совещание

Женева, 25–28 сентября 2012 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

Сообщения представителей общественности

**Выводы и рекомендации по сообщению
АССС/С/2011/57 относительно соблюдения Конвенции
Данией**

**Приняты Комитетом по вопросам соблюдения 30 марта
2012 года**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–11	2
II. Краткое изложение фактов и информации о правовой базе и соответствующих вопросах	12–37	3
A. Национальная правовая база.....	12–20	3
B. Соответствующая фактологическая основа	21–26	4
C. Вопросы существа и аргументы сторон	27–37	6
III. Рассмотрение и оценка Комитетом	38–53	7
IV. Выводы и рекомендации	54–57	10
A. Основные выводы относительно несоблюдения.....	55–56	10
B. Рекомендации.....	57	11

I. Введение

1. 26 января 2011 года неправительственная организация (НПО) Dansk Ornithologisk Forening – BirdLife Denmark (ДОФ) (Датское орнитологическое общество) (далее по тексту "автор сообщения") представило Комитету сообщение, в котором утверждается, что Дания не соблюдает ее обязательства по пунктам 2, 3, 4 и 5 статьи 9 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция).
2. В частности, в сообщении говорится о том, что соответствующая Сторона не выполняет требования, предусмотренные в пунктах 2–5 статьи 9 Конвенции, поскольку согласно новой шкале сборов за рассмотрение исков Апелляционным советом по вопросам охраны природы и окружающей среды (АСОПОС), которая вступила в силу с 1 января 2011 года, для НПО значительно увеличен размер сбора за подачу апелляционных жалоб в АСОПОС, который отличается от суммы сбора, установленного для частных лиц.
3. На своем тридцать первом совещании (22–25 февраля 2011 года) Комитет в предварительном порядке постановил, что данное сообщение является приемлемым.
4. В соответствии с пунктом 22 приложения к решению I/7 Совещания Сторон Конвенции сообщение было препровождено соответствующей Стороне 14 марта 2011 года. В тот же день автору сообщения было направлено письмо. Обеим Сторонам было предложено представить информацию о размере среднего годового дохода в Дании.
5. На своем тридцать втором совещании (11–14 апреля 2011 года) Комитет в предварительном порядке решил рассмотреть данное сообщение по существу на своем тридцать пятом совещании (13–16 декабря 2011 года). Однако на своем тридцать третьем совещании (27–28 июня 2011 года) Комитет постановил, что сообщение будет рассмотрено на тридцать четвертом совещании (20–23 сентября 2011 года).
6. 10 августа 2011 года автор сообщения представил ответ на вопрос Комитета. 31 августа 2011 года соответствующая Сторона представила ответ на сообщение.
7. Комитет обсудил сообщение на своем тридцать четвертом совещании с участием представителей автора сообщения и соответствующей Стороны. На том же совещании Комитет подтвердил приемлемость сообщения. В ходе обсуждения Комитет задал автору сообщения и соответствующей Стороне ряд вопросов и предложил им ответить на них в письменном виде после совещания.
8. Автор сообщения представил ответы на вопросы Комитета 23 октября 2011 года. Соответствующая Сторона представила ответы на вопросы Комитета 1 ноября и 30 ноября 2011 года, причем в последнем случае была также представлена дополнительная информация о произошедших в последнее время важных изменениях (см. ниже пункт 26). В своем письме от 13 декабря 2011 года автор сообщения прокомментировал письмо соответствующей Стороны от 30 ноября 2011 года.
9. Комитет подготовил проект выводов на своем тридцать пятом совещании, завершив подготовку проекта с использованием электронной процедуры принятия решений. В соответствии с пунктом 34 приложения к решению I/7 проект выводов был затем препровожден для представления замечаний соответствующей

шей Стороне и автору сообщения 10 февраля 2012 года. Им было предложено представить замечания до 9 марта 2012 года.

10. Автор сообщения и соответствующая Сторона представили замечания соответственно 8 и 16 марта 2012 года.

11. На своем тридцать шестом совещании (27–30 марта 2012 года) Комитет приступил к окончательной доработке своих выводов на закрытом заседании с учетом полученных замечаний. Затем Комитет утвердил свои выводы и постановил опубликовать их в качестве официального предсессионного документа к тридцать восьмому совещанию (25–28 сентября 2012 года). Он поручил секретариату направить выводы заинтересованной Стороне и автору сообщения. На своем тридцать восьмом совещании Комитет рассмотрел данные выводы, составленные на английском языке и переведенные на французский и русский языки, и подтвердил их принятие.

II. Краткое изложение фактов и информации о правовой базе и соответствующих вопросах¹

A. Национальная правовая база

12. АСОПОС является независимым и беспристрастным судебным органом, учрежденным для рассмотрения жалоб общественности в отношении административных решений, касающихся окружающей среды.

13. Решения, принятые государственными органами Дании, могут быть обжалованы физическими и юридическими лицами, которых затрагивают эти решения, а также НПО, которые в соответствии с национальным законодательством рассматриваются в качестве представителей заинтересованной общественности в отношении вопросов, касающихся окружающей среды.

14. До 2001 году процедура подачи жалобы в АСОПОС (будь то НПО, предприятием или частным лицом) была бесплатной. В 2004 году для большинства заявителей был введен обязательный предварительный сбор в размере 500 датских крон.

15. В 2006 году в Дании был принят Закон о животноводстве. В нем была сформулирована нормативно-правовая основа (разрешительный порядок) для деятельности животноводческих предприятий. Полномочия по принятию окончательного решения по вопросам окружающей среды были переданы местным властям. Процедура обжалования этих решений местных властей была бесплатной до 1 января 2011 года.

16. В начале 2011 года шкала сборов за подачу апелляционных жалоб в АСОПОС была изменена в соответствии со следующими законодательными актами (приложение 1 и 2 к сообщению)^{2,3}:

¹ В настоящем разделе кратко описываются только основные факты, сведения и проблемы, сочтенные имеющими отношение к вопросу о соблюдении, которые были представлены Комитету и рассмотрены им.

² С документацией, представленной соответствующей Стороной и автором сообщения, упоминаемой в выводах, можно ознакомиться на вебсайте Конвенции по адресу: <http://www.unece.org/env/pp/compliance/Compliancecommittee/57TableDK.html>.

³ Имеется в онлайн-режиме на вебсайте Конвенции или датского правительства по адресу (<https://www.retsinformation.dk>), только на датском языке.

а) Закон о внесении изменений в Закон об Апелляционном совете по вопросам охраны природы и окружающей среды;

б) Постановление № 1673 от 22 декабря 2010 года о шкале сборов за подачу апелляционных жалоб в Апелляционный совет по вопросам охраны природы и окружающей среды.

17. Заявленная цель этих изменений состояла в том, чтобы дать возможность АСОПОС сосредоточить свое внимание на наиболее важных делах и обеспечить оперативное и эффективное рассмотрение всех жалоб⁴.

18. Новая шкала вступила в силу 1 января 2011 года. Согласно новым правилам за подачу жалобы с частного лица взимается сбор в размере 500 датских крон (примерно 67 евро), а для всех остальных субъектов, таких как предприятия, НПО и государственные органы, сумма сбора составляет 3 000 датских крон (около 400 евро).

19. За подачу некоторых жалоб, касающихся доступа к информации об окружающей среде, сбор не взимается (статья 18, пункты 2–6, Датский закон о животноводстве).

20. Оплаченный сбор возвращается заявителю в случае, если: а) в результате обжалования принятое решение изменяется или отменяется; б) жалоба полностью или частично удовлетворяется АСОПОС; или с) если жалоба отклонена АСОПОС по определенным процедурным причинам (статья 2 Постановления № 1673).

В. Соответствующая фактологическая основа

21. В период 2007–2010 годов АСОПОС принял к рассмотрению несколько тысяч жалоб. К примеру, в 2008 и 2009 годах в АСОПОС ежегодно подавалось около 2 500 апелляций, а в 2010 году было подано около 3 000 апелляций⁵. Значительная часть этих апелляций касалась административных решений, принятых в соответствии с Законом о животноводстве (к примеру, в 2009 году 14% дел, а в 2010 году 23% дел касались апелляций, поданных в соответствии с этим Законом)⁶. По оценкам соответствующей Стороны, около 20% всех жалоб, подаваемых каждый год в АСОПОС, представляются НПО⁷, при этом 54–56% апелляций представляются НПО по решениям, принятым в соответствии с датским Законом о животноводстве⁸. Хотя статистические данные автора сообщения и соответствующей Стороны расходятся, по любому счету доля выигранных дел по апелляциям НПО в отношении решений, принятых в соответствии с датским Законом о животноводстве, была высокой. Согласно соответствующей Стороне, из 173 рассмотренных апелляций по этому Закону в 95% случаев НПО добились отмены или изменения принятого решения, тогда как доля выигран-

⁴ Пункт 1 Пояснительных замечаний к законопроекту о внесении поправок в Закон об Апелляционном совете по охране природы и окружающей среды и Закон о внесении поправок в Закон об охране природы, Закон о защите окружающей среды и ряд других законов (дифференцированный тариф за подачу жалобы) (перевод на английский язык представлен соответствующей Стороной на стр. 13 ее письма от 1 ноября 2011 года).

⁵ Ответ соответствующей Стороны от 30 ноября 2011 года, таблица 1, стр. 2.

⁶ Там же, таблица 3, стр. 3.

⁷ Там же, таблица 1, стр. 2.

⁸ Там же, стр. 3.

ных дел по апелляциям составила 47% в случае подателей заявок на выдачу разрешений, 61% в случае соседей и 57% в случае категории "прочие")⁹.

22. В свете огромного количества дел, ожидающих рассмотрения в АСОПОС, в 2010 году датское правительство наметило ряд мер по ускорению обработки дел и обеспечению оперативного и эффективного рассмотрения всех апелляций. Одна из предложенных мер касалась значительного увеличения размера сбора за подачу жалобы в АСОПОС субъектами, не относящимися к категории частных лиц, до 3 000 датских крон. В обоснование этой конкретной меры в пояснительной записке правительства по данному законопроекту о введении новой шкалы сборов, в частности, указывалось, что "количество апелляций, представляемых организациями и предприятиями, как ожидается, уменьшится"¹⁰.

23. В соответствующей Стороне существует ряд других квазисудебных административных органов по рассмотрению административных жалоб, касающихся вопросов, в некоторой степени сопоставимых с экологическими правами. К их числу относятся Национальное агентство по правам и жалобам пациентов, Апелляционный совет по вопросам энергетики, Совет по рассмотрению жалоб по вопросам энергоснабжения, Совет по рассмотрению жалоб потребителей и Датский национальный налоговый суд. На сегодняшний день размер сборов за процедуру обжалования административных решений в этих органах значительно ниже по сравнению с размером платы для НПО за подачу апелляций в АСОПОС. К примеру, процедура подачи апелляции в Национальное агентство по правам и жалобам пациентов и Апелляционный совет по вопросам энергетики является бесплатной¹¹.

24. Согласно утверждениям автора сообщения, среднегодовой доход в случае мужчин (после уплаты налогов) в Дании составляет 194 000 датских крон, а в случае женщин – 164 000 датских крон (около 26 000 евро и 22 000 евро соответственно или в среднем 24 000 евро в случае всех лиц)¹².

25. Что касается НПО, то их поступления складываются из членских взносов и пожертвований. Для примера, сумма ежегодного взноса для членов автора сообщения составляет 37,60 евро.

26. В своем письме от 30 ноября 2011 года соответствующая Сторона проинформировала Комитет о том, что 29 ноября 2011 года датское правительство постановило представить на рассмотрение Фолькетинга (датский парламент) законопроект о снижении размера сбора за подачу жалоб в АСОПОС с 3 000 датских крон до 500 датских крон для заявителей, не относящихся к частным лицам (например, предприятий, НПО, органов власти и т.д.). Соответствующая Сторона заявила, что она не планирует изменять размер сбора в связи с подачей жалоб для частных лиц, который останется на уровне 500 датских крон. Соответствующая Сторона отметила, что намеревается представить законопроект в Фолькетинг в феврале 2012 года, причем сам Закон, как ожидается, вступит в силу летом 2012 года.

⁹ Там же, таблица 6, стр. 6.

¹⁰ См. сноску 2, пункт 4.1.2, настоящего документа.

¹¹ Ответ соответствующей Стороны от 30 ноября 2011 года, стр. 2.

¹² Автор сообщения ссылается на доклад "Дания в цифрах, 2011 год" Датского статистического управления.

С. Вопросы существа и аргументы сторон

Статья 9, пункты 2 и 3

27. Автор сообщения утверждает, что новая дифференцированная шкала, предусматривающая повышение сбора для НПО и других субъектов, не относящихся к частным лицам, в связи с обжалованием решений государственных органов по вопросам окружающей среды и защиты природы, противоречит пункту 2 статьи 9 Конвенции. Автор сообщения отмечает, что НПО располагают ограниченными ресурсами и что новый закон существенно ограничивает возможности НПО оспаривать материально- и процессуально-правовую законность решений, действий или бездействия, подпадающих под статью 6 Конвенции.

28. Автор сообщения также утверждает, что новый закон противоречит пункту 3 статьи 9. По причине ограниченности своих ресурсов НПО также не смогут оспаривать действия и решения государственных органов, которые нарушают положения национального законодательства по вопросам окружающей среды.

29. Соответствующая Сторона отмечает, что эти положения Конвенции не применимы в настоящем случае, поскольку цель данных положений состоит в обеспечении доступа к процедурам рассмотрения, а не регулировании размера сборов.

Статья 9, пункт 4

30. Автор сообщения утверждает, что новый закон противоречит пункту 4 статьи 9 Конвенции. Процедура доступа к правосудию, которая упоминается в пунктах 2 и 3 статьи 9, в Дании не является справедливой, поскольку она предусматривает дифференцированный размер сбора для НПО, а также по причине того, что в конечном итоге она будет запретительно дорогой.

31. Соответствующая Сторона не согласна с автором сообщения. Во-первых, в отношении того, что она будет запретительно дорогой, она отмечает, что данные о среднем размере дохода в Дании (см. пункт 24), в особенности в сравнении с другими европейскими странами, показывают, что Дания является страной с высоким уровнем дохода¹³. Она отмечает, что даже если размер сбора, установленный новым законом, можно рассматривать как "высокий", то он никак не является "запретительно высоким".

32. В обоснование своей позиции соответствующая Сторона ссылается на выводы Комитета по сообщению АССС/С/2008/23 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (ECE/MP.PP/C.1/2010/6/Add.1, пункт 49) и по сообщению АССС/С/2008/24 (Испания) (ECE/MP.PP/C.1/2009/8/Add.1, пункты 106–107). Хотя средний чистый доход в Соединенном Королевстве и Испании ниже, чем в Дании, ни в одном из этих случаев Комитет не сделал вывода о несоблюдении положений Конвенции соответствующими Сторонами.

33. С учетом вышеизложенного, а также принимая во внимание тот факт, что подача жалобы в отношении доступа к информации не облагается каким-либо сбором и что выплаченные суммы возвращаются в том случае, если поданная апелляция удовлетворяется Советом (см. пункты 19 и 20 выше), соответствующую

¹³ Приложение к ответу Стороны от 31 августа 2011 года.

шая Сторона утверждает, что новая шкала сборов не является запретительно высокой.

34. Во-вторых, что касается аргументации автора сообщения в отношении того, что средства правовой защиты не являются "справедливыми", соответствующая Сторона отмечает, что дифференцированные ставки сборов диктуются различной платежеспособностью заявителей, поскольку объединение лиц (например, НПО), как правило, находится в лучшем финансовом положении по сравнению с частным лицом.

35. В обоснование своих доводов соответствующая Сторона ссылается на размер годового дохода автора сообщения, который, как сообщается в его ежегодном докладе за 2010 год, насчитывал 16 000 членов и получил 5,4 млн. датских крон в виде членских взносов. Она также ссылается на выводы Комитета по сообщению АССС/С/2008/33 (Соединенное Королевство) (ЕСЕ/МР.РР/С.1/2010/6/Add.3, пункт 128), в которых Комитет, оценивая соблюдение пункта 4 статьи 9, рассмотрел данную систему в целом на основе системного подхода. Соответствующая Сторона утверждает, что согласно Конвенции доступ к процедуре рассмотрения должен предоставляться либо через суд, либо через иной независимый и беспристрастный орган. АСОПОС является независимым и беспристрастным органом, обеспечивающим широкие возможности для обращения с жалобами. Это означает, что по многим вопросам, касающимся окружающей среды, финансовым барьером для доступа к правосудию является сумма в 67 евро для частных лиц и в 400 евро для всех прочих субъектов. Утверждается, что эти суммы весьма незначительны в сравнении с судебными издержками. Кроме того, не существует требования в отношении представления адвокатом или наличия эксперта, что означает экономию этих расходов. Таким образом, действующая в Дании система является справедливой и согласуется с Конвенцией.

Статья 9, пункт 5

36. Наконец, автор сообщения утверждает, что новая шкала сборов противоречит положениям пункта 5 статьи 9 Конвенции, поскольку соответствующей Стороной не были созданы надлежащие механизмы помощи в целях устранения или уменьшения финансовых препятствий для НПО в области доступа к правосудию (а целью новой шкалы именно и является создание такого финансового препятствия).

37. Соответствующая Сторона утверждает, что формулировка "рассматривает вопрос о" в пункте 5 статьи 9 означает, что Стороны имеют только обязательство "рассматривать вопрос" о создании соответствующих механизмов оказания помощи и что Конвенция предоставляет полную свободу действий в плане определения формы таких механизмов финансовой помощи. В этой связи Дания считает, что, создав систему подачи жалоб в АСОПОС, которая является общедоступной и недорогой, если исходить из размера среднего дохода и сравнивать с судебными издержками, она уменьшила финансовые препятствия для доступа к правосудию. Таким образом, необходимость в создании дополнительного механизма для дальнейшего снижения размера этих скромных сборов отсутствует.

III. Рассмотрение и оценка Комитетом

38. Дания ратифицировала Конвенцию 29 сентября 2000 года. Конвенция вступила в силу для Дании 30 октября 2001 года.

39. Комитет признает данное сообщение приемлемым.

Доступ к правосудию – пункты 2 и 3 статьи 9

40. Автор сообщения считает, что решения, принятые местными органами на основании Датского закона о животноводстве, касаются окружающей среды и подпадают под действие статьи 6 Конвенции. В ходе обсуждения этого сообщения на тридцать четвертом совещании представители соответствующей Стороны согласились с этим утверждением.

41. Пункт 2 статьи 9 предусматривает доступ к процедурам рассмотрения для представителей заинтересованной общественности с целью оспаривания законности с материально- и процессуально-правовой точки зрения любого решения, действия или бездействия при условии соблюдения положений статьи 6 Конвенции. В пункте 2 статьи 9 поднимаются такие вопросы, как право на предъявление иска и доступ к процедуре независимого и беспристрастного рассмотрения, тогда как вопрос финансовых барьеров охватывается другими положениями Конвенции, к примеру пунктом 4 статьи 3 и пунктом 5 статьи 9. Поскольку как автор сообщения, так и соответствующая Сторона согласны с тем, что в Дании существует независимая и беспристрастная процедура для оспаривания решений, подпадающих под статью 6, и с тем, что автор сообщения обладает правом на предъявление иска в рамках данной процедуры обжалования этих решений, Комитет делает вывод, что соответствующая Сторона в данном случае не нарушает пункт 2 статьи 9.

42. В отношении утверждения автора сообщения о том, что соответствующая Сторона не соблюдает пункт 3 статьи 9, Комитет отмечает, что пункт 3 статьи 9 содержит требования о предоставлении доступа к административным или судебным процедурам для оспаривания действий или бездействия частных лиц и государственных органов, которые нарушают положения национального законодательства, относящегося к окружающей среде. Однако, как и в упомянутом выше пункте 2 статьи 9, в данном положении речь не идет о финансовых барьерах. Эти барьеры, как уже было отмечено, упоминаются в других положениях Конвенции. Поскольку автор сообщения не утверждает, что ему было отказано в праве на предъявление иска для оспаривания действий или бездействия частных лиц и государственных органов, которые нарушают положения национального законодательства, относящегося к окружающей среде, и в свете выводов Комитета, изложенных выше в пункте 41, Комитет делает вывод, что соответствующая Сторона не нарушает пункт 3 статьи 9 Конвенции.

Доступ к правосудию – пункт 4 статьи 9

43. Автор сообщения делает два отдельных утверждения в отношении пункта 4 статьи 9. Первое утверждение касается содержащегося в пункте 4 статьи 9 требования о том, что доступ к судебным процедурам, упоминаемым в пунктах 1, 2 и 3 статьи 9, должен быть "справедливым". Автор сообщения утверждает, что ввиду шестикратного увеличения размера сбора для НПО по сравнению с суммой сбора для частных лиц за одну и ту же услугу новая шкала сборов противоречит данному требованию. Второе утверждение автора сообщения касается того, что в конечном счете новый размер сборов для НПО будет "запретительно высоким", что противоречит соответствующему требованию, содержащемуся в пункте 4 статьи 9.

44. В отношении первого утверждения автора сообщения Комитет считает, что требование о справедливых процедурах означает, что весь процесс, включая принятие окончательного постановления органами, принимающими решения,

должен быть беспристрастным, непредубежденным, непротекционистским и бескорыстным. Хотя требования в отношении справедливых процедур в равной степени относятся ко всем лицам, Комитет тем не менее считает, что критерий, который проводит различие между частными и юридическими лицами, как, например, в данном случае по размеру сбора, сам по себе не является обязательно несправедливым. Комитет не считает, что соответствующая Сторона не соблюдает пункт 4 статьи 9 на этом основании.

45. В отношении второго утверждения автора сообщения по пункту 4 статьи 9 Комитет считает, что принятый им подход в АССС/С/2008/33 (Соединенное Королевство), т.е. рассмотрение системы в целом на основе системного подхода, также применим к настоящему сообщению. Комитет считает, что для этого необходимо принять во внимание ряд соображений.

46. В этом отношении права, предоставляемые общественности Конвенцией, и ее три основных компонента направлены не только на защиту права индивидуума на здоровую окружающую среду, но также на улучшение ее состояния (пункт 7 преамбулы) и повышение качества и обеспечение исполнения решений, касающихся окружающей среды (пункт 9 преамбулы). В Конвенции, в частности, признается важное значение роли, которую могут играть в деле охраны окружающей среды экологические НПО (пункт 13 преамбулы). Комитет также считает, что в свете сформулированной в пункте 7 преамбулы и статьи 1 цели, заключающейся в охране и улучшении состояния окружающей среды на благо нынешнего и будущих поколений, соответствующее осуществление предусмотренных в Конвенции прав в целом должно со временем улучшаться.

47. В отношении утверждения соответствующей Стороны о том, что Дания является страной с высоким уровнем дохода и что по этой причине взимаемый в соответствии с новым законом сбор не является запретительно высоким, Комитет отмечает, что между средним чистым доходом индивидуума и финансовыми возможностями НПО в области доступа к правосудию нет никакой зависимости. Более того, финансовые возможности любой конкретной НПО в части покрытия расходов, связанных с доступом к правосудию, как в данном случае, могут зависеть, в частности, от ряда факторов, включая размер членского взноса, количество членов и объем ресурсов, выделяемых на деятельность в области доступа к правосудию в сравнении с другими видами деятельности. По этой причине Комитет не находит данное утверждение соответствующей Стороны убедительным.

48. При оценке того, не является ли новая шкала сборов "запретительно высокой", Комитет считает, что, помимо самой суммы сбора как таковой, весьма важное значение имеют следующие аспекты данной системы: а) вклад, который вносят апелляции НПО в дело улучшения охраны окружающей среды и эффективное осуществление Закона о животноводстве Дании; б) ожидаемый эффект от введения новой шкалы сборов с точки зрения количества апелляций, подаваемых НПО в АСОПОС; и с) размер сборов, связанных с доступом к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в сравнении с размером других сборов, связанных с доступом к правосудию по другим вопросам, в Дании.

49. Из представленных соответствующей Стороной статистических данных (см. выше пункт 21) видно, что усилия НПО привели к отмене большого числа незаконных решений, остановке целого ряда потенциально опасных для окружающей среды видов деятельности, а также принятию мер, ограничивающих другие вредные виды воздействия на окружающую среду. Уже лишь эти статистические данные красноречиво свидетельствуют о вкладе, который вносят по-

даваемые НПО апелляции в дело улучшения охраны окружающей среды и эффективное осуществление Закона о животноводстве Дании.

50. Автор сообщения настаивает на том, что увеличение суммы сбора для НПО приведет к уменьшению количества апелляций по экологическим вопросам, подаваемых НПО в АСОПОС. Кроме того, в пояснительной записке к законопроекту о введении новой шкалы сборов четко указано, что "количество апелляций, подаваемых организациями и предприятиями, как ожидается, уменьшится"¹⁴. В этой связи Комитет делает вывод о том, что новая шкала сборов призвана уменьшить количество подаваемых НПО апелляций в отношении экологических решений и, по всей видимости, приведет к такому результату.

51. Соответствующая Сторона представила Комитету информацию о расходах, связанных с обжалованием административных решений в других аналогичных квазисудебных органах в соответствующей Стороне, включая жалобы, касающиеся прав пациентов (здравоохранение), прав потребителей, энергоснабжения и налоговых вопросов. Комитет отмечает, что процедуры обжалования принятых решений по этим вопросам либо являются бесплатными, либо облагаются сбором, значительно меньшим, чем 3 000 датских крон, тогда как более высокие сборы взимаются при подаче апелляций по вопросам, касающимся главным образом коммерческих интересов, таких как конкуренция, патентные права и торговые знаки. Комитет также отмечает, что апелляции, подаваемые НПО в АСОПОС, по своей природе относятся скорее к первой группе, чем к апелляциям, касающимся главным образом коммерческих интересов.

52. Исходя из трех вышеуказанных соображений, Комитет считает, что сбор в размере 3 000 датских крон, установленный для НПО за подачу апелляций в АСОПОС, нарушает требование пункта 4 статьи 9 о том, что процедуры доступа к правосудию не должны быть запретительно дорогостоящими.

Доступ к правосудию – пункт 5 статьи 9

53. Установив, что соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 4 статьи 9, Комитет не считает необходимым дальнейшее обсуждение утверждения в отношении пункта 5 статьи 9.

IV. Выводы и рекомендации

54. Рассмотрев вышеизложенное, Комитет принимает рекомендации, приведенные в нижеследующих пунктах.

A. Основные выводы в отношении несоблюдения

55. Комитет делает вывод о том, что, введя сбор в размере 3 000 датских крон за подачу НПО апелляций в АСОПОС, соответствующая Сторона нарушила положение пункта 4 статьи 9 Конвенции о том, что процедуры доступа к правосудию не должны быть запретительно дорогостоящими (пункт 52 выше).

56. Комитет принял к сведению информацию, сообщенную соответствующей Стороной в ее письме от 30 ноября 2011 года, о том, что правительство Дании приняло решение представить в Фолькетинг законопроект о снижении размера сбора за подачу жалоб в АСОПОС для субъектов, не являющихся частными ли-

¹⁴ См. сноску 2, пункт 4.1.2.

цами, с 3 000 датских крон до 500 датских крон. Комитет приветствует эту информацию, однако отмечает, что она не меняет его выводов в отношении той ситуации, которая существует в настоящее время.

В. Рекомендации

57. Действуя во исполнение пункта 36 b) приложения к решению I/7 Совещания Сторон Конвенции и принимая к сведению согласие соответствующей Стороны на то, чтобы Комитет принял меры, предусмотренные пунктом 37 b) приложения к решению I/7, Комитет рекомендует соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, для того чтобы размер сбора для НПО за обжалование решений по экологическим вопросам в АСОПОС не был запретительно высоким.
